KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 5e augustus 1981 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende instelling en reglement van orde en attributen van de Hoge Raad voor de Statistiek", heeft de 2e oktober 1981 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques, le 5 août 1981, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant institution et règlement d'ordre et d'attributions du Conseil supérieur de Statistique", a donné le 2 octobre 1981 l'avis suivant :

Overeenkomstig artikel 67 van de Grondwet ontleent de Koning aan de wet van 4 juli 1962 waarbij de Regering gemachtigd wordt statistische en andere onderzoekingen te houden betreffende de demografische, economische en sociale toestand van het land, de nodige bevoegdheid om de taak, de samenstelling en de werking van de Hoge Raad voor de statistiek te regelen, uiteraard met naleving van de bepalingen die in de wet omtrent de Hoge Raad zijn vervat. De Koning mist evenwel de bevoegdheid om daarbij ten aanzien van de Gemeenschappen en de Gewesten imperatieve regelen vast te stellen. De bepalingen van het ontwerp die de vertegenwoordiging en de medewerking (omtrent dit laatste punt, zie met name artikel 2, laatste lid, van het ontwerp) van de Gemeenschappen en de Gewesten betreffen, kunnen derhalve geen rechtsgevolgen hebben voor de geldigheid van de samenstelling of de werking van de Hoge Raad. Het is zaak van de Gemeenschappen en de Gewesten om elk wat hem betreft en binnen de limieten van elks bevoegdheid de nodige toepassingsmaatregelen te nemen om de ontwerp-regeling tot een sluitend geheel te maken. Deze vaststelling mag volstaan om ervan te doen blijken dat het voor advies meegedeelde ontwerp van koninklijk besluit aan de executieven van de Gemeenschappen en de Gewesten moet worden voorgelegd. Tot zolang kan het ontwerp niet worden geacht in zoverre gereed te zijn dat het door de Raad van State, afdeling wetgeving, kan worden onderzocht.

---

Conformément à l'article 67 de la Constitution, le Roi emprunte à la loi du 4 juillet 1962 autorisant le Gouvernement à procéder à des investigations statistiques et autres sur la situation démographique, économique et sociale du pays, les pouvoirs nécessaires pour régler la tâche, la composition et le fonctionnement du Conseil supérieur de Statistique, dans le respect, bien entendu, de ce que la loi dispose relativement à ce Conseil supérieur. Le Roi n'a toutefois pas le pouvoir d'établir en cette matière des règles impératives à l'égard des Communautés et des Régions. Les dispositions du projet qui ont trait à la représentation et au concours (en ce qui concerne ce dernier point, voir notamment l'article 2, dernier alinéa, du projet) des Communautés et des Régions, ne sauraient dès lors avoir d'effet juridique sur la validité de la composition ou du fonctionnement du Conseil supérieur. C'est aux Communautés et aux Régions qu'il appartient de prendre, chacune en ce qui la concerne et dans les limites de ses compétences, les mesures d'application nécessaires pour que les dispositions du projet forment un tout cohérent. Il résulte déjà de cette seule constatation que le projet d'arrêté royal soumis à l'avis du Conseil d'Etat doit être présenté aux exécutifs des Communautés et des Régions. En attendant, il ne peut être considéré comme étant en état d'être examiné par le Conseil d'Etat, section de législation.

---

De kamer was samengesteld uit

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| de Heren | : | H. COREMANS, | staatsraad, | voorzitter, |
| Messieurs | : | | conseiller d'Etat, | président, |
| | | L.-P. SUETENS, | staatsraden, | |
| | | Gh. TACQ, | conseillers d'Etat, | |
| | | G. VAN HECKE, | assessoren van de afdeling wetgeving, | |
| | | F. DE KEMPENEER, | assesseurs de la section de législation, | |
| Mevrouw | : | M. BENARD, | griffier. | |
| Madame | : | | greffier. | |

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. H. COREMANS.